

EXPO '67 & TERRE DES HOMMES

La Ronde

Carrefour International

---

*Archives Municipales  
de Montréal*

---

Si vous vous dépos-  
sédez de ce document  
veuillez en prévenir sans  
retard

**L'ARCHIVISTE**

If you give away this  
document, please advise,  
without delay, the

**ARCHIVIST**

## L'EXPO...HIER...AUJOURD'HUI...

L'adjudication de plus de 450 permis d'exploitation ou de concessions permet aux dirigeants du service des concessions et licences d'affirmer sans réserve que leur programme sera couronné de succès. En fait, il ne reste plus que quelques permis à accorder...

... des permis d'exploitation ont été adjugés pour 28 des 30 restaurants situés hors des pavillons; les négociations tirent à leur fin dans le cas des deux autres...

... Permis d'exploitation adjugés pour la totalité des 72 casse-croûte, des 46 débits de spécialités alimentaires et des

4 groupes de distributeurs automatiques...

... On procède actuellement à l'installation des 15 manèges qui ont été achetés par la Compagnie de l'Expo 67 et qui seront exploités par celle-ci dans le parc d'attractions de La Ronde...

... Exemple: le Carrousel Antique (modèle 1864) est présentement soumis à des essais. Il en est de même pour le manège appelé "La Spirale", installé en vertu d'un contrat d'exploitation en concession par Von Roll, de la Suisse...

... Des contrats ont été signés pour la totalité des six manèges fournis par des concessionnaires.

Tous les manèges auront été installés, soumis à des essais et mis à l'abri pour l'hiver, d'ici la fin de novembre...

... La première édition du Guide officiel avec carte topographique sera publiée au début de janvier 1967 et la seconde paraîtra au printemps. On prévoit que les ventes du Guide officiel dépasseront \$2,000,000...

... C'est le seul et unique Guide officiel de l'Expo... et il reste encore de l'espace. Avis aux publicitaires avisés...

... Au Carrefour international dans La Ronde, les pays suivants exploiteront des établissements "du pays" où l'on servira à

manger et à boire et où l'on présentera des spectacles appropriés: ce sont la Tchécoslovaquie, Hawaii, la Hollande, la Suisse, la Grande-Bretagne et la République fédérale d'Allemagne, Cuba, la Hollande, la République de Chine (Taiwan), la Suisse, la Tunisie, et la Yougoslavie y exploiteront également des casse-croûte et des boutiques de spécialités alimentaires...

... Vingt-deux pays auront des comptoirs de spécialités culinaires et d'autres objets importés, et cela, dans les six secteurs commerciaux de l'Expo, ce qui donnera à ces centres un cachet vraiment cosmopolite...

expo67  
MONTREAL CANADA

L'INFORMATION



Vol. 1 - No 7

NOVEMBRE 1966

## L'EXPO...HIER...AUJOURD'HUI...

... Au Carrefour international dans La Ronde, les pays suivants exploiteront des établissements "du pays" où l'on servira à manger et à boire et où l'on présentera des spectacles appropriés: ce sont la Tchécoslovaquie, Hawaii, la Hollande, la Suisse, la Grande-Bretagne et la République fédérale d'Allemagne, Cuba, la Hollande, la République de Chine (Taiwan), la Suisse, la Tunisie, et la Yougoslavie y exploiteront également des casse-croûte et des boutiques de spécialités alimentaires...

expo67

MONTREAL

CANADA

INFORMATION



Vol. 1 - No 7

NOVEMBRE 1966

## Tiger In The Bulldog Pub!

The Bulldog pub, which may be one of La Ronde's great attractions, held an open-door party for newsmen yesterday but not all of those who squeezed past the door carried press cards.

"Does he have a press-pass?" one waiter asked, pointing to a particularly suspect visitor.

"You ask him yourself," was another waiter's reply.

Not unnaturally the subject dropped promptly as the gate-crasher was a 150-pound tiger for whom the aroma of

Whitbread's draught beer was a bit much as he frolicked around La Ronde's Safari.

"I've been in the pub business for years, but I've never had to ask a tiger to leave," Manager David Winzer said.

Well, maybe it's not surprising. Torquay, in Devon, where Mr. Winzer operates the Old Market Inn, is not exactly tiger country.

After lapping up a few pints of beer the tiger left, quite happy.

## Une visite au Carrefour international, c'est un voyage autour du monde...

Un vaste marché public avec ses produits venus des quatre coins du monde, avec ses places, ses rues, sa foule bigarrée, ses restaurants aux enseignes cosmopolites, ses terrasses de cafés et ses artistes, tel est le Carrefour International, dans le secteur de La Ronde, à l'Expo 67.

Treize pays et un Etat des Etats-Unis, Hawaii, ont pignon sur rue au Carrefour International. Ces pays, sont l'Iran, la Corée, la Thaïlande, le Japon, la Suisse, la France, la République fédérale d'Allemagne, la Yougoslavie, la Hollande, le Venezuela, la Tunisie, le Maroc et l'URSS. Chacun de ces pays, ainsi que l'Etat d'Hawaii, offre dans une, deux ou trois boutiques, décorées par ses propres soins, les divers produits de son artisanat et de son industrie. En tout, le Carrefour International groupe 30 boutiques, auxquelles viennent s'ajouter ses nombreux bars et restaurants.

Une visite au Carrefour International vous entraînera de découverte en découverte dans un voyage "sur place" à travers les marchés du monde entier.

Peut-être, au cours de ce "voyage", vous laisserez-vous tenter par un collier en corail noir des îles Hawaii, une coupe en étain de Hollande, une terre cuite du Venezuela, un verre soufflé de la Suisse, un bois de teck sculpté de la Thaïlande, un riche tapis d'Iran, un chapka en zibeline d'URSS. Vous dénêchez

presque à coup sûr un cadeau ou un objet original pour votre intérieur parmi la multitude des produits présentés et ce, à des prix convenant à toutes les bourses.

Le Carrefour International est le royaume des dénêchez d'objets étranges et insolites, des amateurs de produits originaux, anciens et nouveaux, et aussi celui des flâneurs et des curieux. Partout règne cette animation joyeuse digne d'une grande foire de village à l'échelle du monde.

#### This Is Expo

Sir. — It was inevitable. It had to come. The City of Montreal has started putting the squeeze on the "Bulldog."

The pub had established a reputation for its friendly air. One walked in a stranger, and within minutes the lovely barmaids welcomed you with a smile and a little chatter. You quickly make friends with a couple from New York, or Britain or our French Canadian citizens. Even your next door neighbor is likely to bump into you.

As in all British pubs, it does not take long for some merry soul to burst into song. Spontaneously, voices are raised, and the songs traditional to the pub are sung. The atmosphere is joyous, friendly, and entertaining. People are happy, living the spirit of Expo, but Quebec officialdom had to step in. Now — no singing is allowed.

The pub is a meeting place of friends and neighbors, relaxing with a pint, enjoying a game of darts or a sing-song. We want to keep the Bulldog that way, so come on, you Quebec law officers. Bend a little, ease up the enforcing of stupid city ordinances. Let people enjoy themselves. This is Expo.

R. Hill,  
Lachine.

## Expédition pique-boutique à la Ronde.

La chasse aux trésors est ouverte. L'Expo met à votre portée les merveilles de l'artisanat des quatre coins du monde. Vous y trouverez une moisson d'objets faits main qui représentent bien le caractère de chacun des pays exposants.

A la Ronde — carrefour international des boutiques — vous pouvez aller de l'Afrique à la Corée, histoire de faire quelques pas. A chaque endroit vous avez le privilège d'acheter des produits souvent offerts au même prix que dans leur pays d'origine. En général, les objets sélectionnés sont de bon goût car ils sont proposés dans un but culturel et non commercial.

Ne manquez pas de visiter les nombreux kiosques de nos artisans canadiens. Profitez-en pour voir ce qui se fait chez nous, vous en serez fiers parce que vous y trouverez une mine d'objets d'art qui se comparent avantageusement à ce qui se fait ailleurs. Offrez-les à vos invités qui viennent de l'extérieur.

### N'oubliez pas...

Lorsque l'on part à la chasse il faut tout prévoir :

- emportez des chèques de voyageurs — que vous pourrez échanger sur place à la Caisse populaire Desjardins. C'est beaucoup plus prudent que de se promener avec une somme importante ;
- chaussez-vous de bons souliers confortables ;
- prenez le filet à provision pour rassembler les petits objets, ainsi vous ne risquez pas de les perdre ;
- rendez-vous de préférence le matin.

### Centrale d'artisanat

Foulard de batik \$14.25, tissage au métier : nappes \$7.50 à \$20, serviettes .75¢, napperons \$1.25 à \$1.75 ; ceintures flechées \$2 à \$16, sacs à main tissés \$7 à \$10, couvre-pieds tissés \$18 à \$34, étole de mohair \$12, cravates tissées \$2.25 à \$4.25, pièces de sculpture sur bois de Saint-Jean-Port-Joli de .50¢ à \$225. L'art indien et esquimau : bottes en loup marin pour enfants \$25, adultes \$75, en raton laveur \$95, mocassins \$6 à \$9, paniers tissés en frêne par les Indiens de Maria

Texte : Lyse ROSSIGNOL

Photos : Jean-Yves LETOURNEAU

en Gaspésie \$2 à \$8, peau de loup \$35, peau d'ours polaire montée et doublée \$1,000, sculptures et murales esquimaudes \$2 à \$60.

### Boutique de Paris

Parfums et eau de toilette Jean Bouvaist offerts aux prix de Paris, \$3 à \$18, vase d'opaline ou cristal coloré, parfumuse \$3 à \$15, lunettes françaises à verres filtrés \$3.50 à \$20, foulards Baccara, Jean Patou, Jacques Heim, Maggy Rouf \$12.50 à \$25, bijoux Guy LaRoche modèles exclusifs \$6.50 à \$75, miniatures en porcelaine de Limoges \$2 à \$15, poupées françaises de Blanche Gauthier \$6.50 à \$13, cravate haute-couture Elva en soie naturelle doublée \$7.50, pipes Saint-Claude en coeur de bruyère et écumé de mer \$6 à \$20, bérêt basque \$2.95.

### Maroc

Somptueux cafetans (robe orientale) utilisables comme robe de chambre, en satin ou lamé ornés de broderie métallique \$40 à \$70, tissage marocain : couvertures, tentures, \$10 à \$25, tapis réversibles montés chez les Berbères \$240, Les cuivres incrustés d'or et d'argent \$2.50 à \$77. Accessoires en cuir, coussins, babouches .75¢ à \$10, pouf en cuir de chèvre brodé de soie \$34, selles de chameau en cuir de poulain \$14 à \$35, immense samovar marocain de cuivre massif à fond jaune incrusté de cuivre rouge \$140, colliers et bracelets de perles montés par les Berbères .50¢ à \$2.

### Tunisie

Burnous de laine ornements de fils argentés \$90, parfums orientaux \$10 l'once, couverture de laine \$34.50, bijoux filigrane argent \$3.50 à \$30, volière \$45, kohol pour les yeux \$4 l'once.

### Centre Afrique

Sculptures d'ébène : lampes, bibelots \$99 à \$400, peaux de zèbres \$200 à \$400, peaux de léopards \$300 à \$400, immense tam-tam en peau de zèbre, 5 pieds de hauteur \$200, sacs à main en reptile ou léopard \$50 à \$75, accessoires de pupitre, porte-clefs, portefeuilles, cendriers, en peau de zèbre ou léopard \$4 à \$13, canne à tête sculptée en ébène \$18.50.

### Russie

Objets d'art artisanal des peintres d'Estonie, ustensiles de ménage .50¢ à \$5, parfums .85¢ à \$20, bijoux et bibelots d'ambre \$7 à \$30, chapeaux de fourrure pour femmes et pour hommes \$20 à \$70, étoles de fourrure \$145 à \$280, montres \$12.25 à \$39.95, verrerie en cristal taillé, vases \$1.50 à \$6, mandoline \$13, guitare \$9.95, balalaïka \$24, bibelots en granit russe \$1.25, figurines \$3.95.

### Japon

Pastels et motifs pour dessiner au pochoir sur tissu \$2.49, bijoux de perles cultivées \$1.50 à \$150, lanterne \$6, parasol \$1.50, kimono \$5.95, foulard .75¢, bijoux antiques \$18, boucles d'oreilles à motifs orientaux \$1.50, camée \$2.50, pierres de lune \$4.50, poterie japonaise \$1 à \$15.

### Suisse

Verre soufflé : carafe \$14, boules et petits animaux colorés .80¢ à \$2.50, sablier \$21, sautoir 92¢, vases à compter de \$3.90. Montage de Ben Hur, avec 4 chevaux, chariot et gladiateur \$5,000, verres et coupes \$16 à \$22, reproduction complète d'un bateau \$5,000, bougeoirs \$2 à \$15.

### Iran

Tapis de \$60 à \$8,500, toque en peau de mouton \$4, colliers et bracelets en

grosses perles de céramique bleue \$1, bibelots émaillés et peints \$1.75 à \$21, vêtements et accessoires en peau d'agneau rebrodée de laine colorée : manteaux \$16.95 à \$65, gants et chapeau \$10.75, bottes \$7.50 à \$10.75. Superbes reproductions des rubaiyat (quatrains) d'Omar Khayyam traduits en sept langues en cartes de souhaits ou images à encadrer .50¢ à \$2.50, pièce de pure soie tissée à la main mesurant 10 pieds par 36 pouces \$19.20, foulard pure soie \$4.

### Yougoslavie

Superbes vêtements en daim ou cuir \$75 à \$200, disques \$3 à \$7, bijoux antiques ornés de pierres \$16 à \$50, robes de mousseline ou crochetées main \$50 à \$100, calotte serbe \$12.

### Hawaii

Tableaux peints sur velours noir \$100 à \$1,000, parfums \$1.35 à \$5, sculptures de corail noir \$5 à \$45, jupe de paille \$2 et \$3.

### Allemagne

Coutellerie \$1.63 à \$12, cosmétiques Femia \$1.50 à \$20, bijoux de bois \$5, chope musicale \$23.95 à \$46.

### Corée

Poupées orientales \$3 à \$8, lampe sur pied en cuivre ciselé d'or \$140, coutellerie de cuivre or \$150, assiettes murales \$8 à \$20, service à thé cuivre or \$63, coupes ou gobelets ciselés et cabaret \$23.50, soupière et réchaud \$35 à \$65.

### Hollande

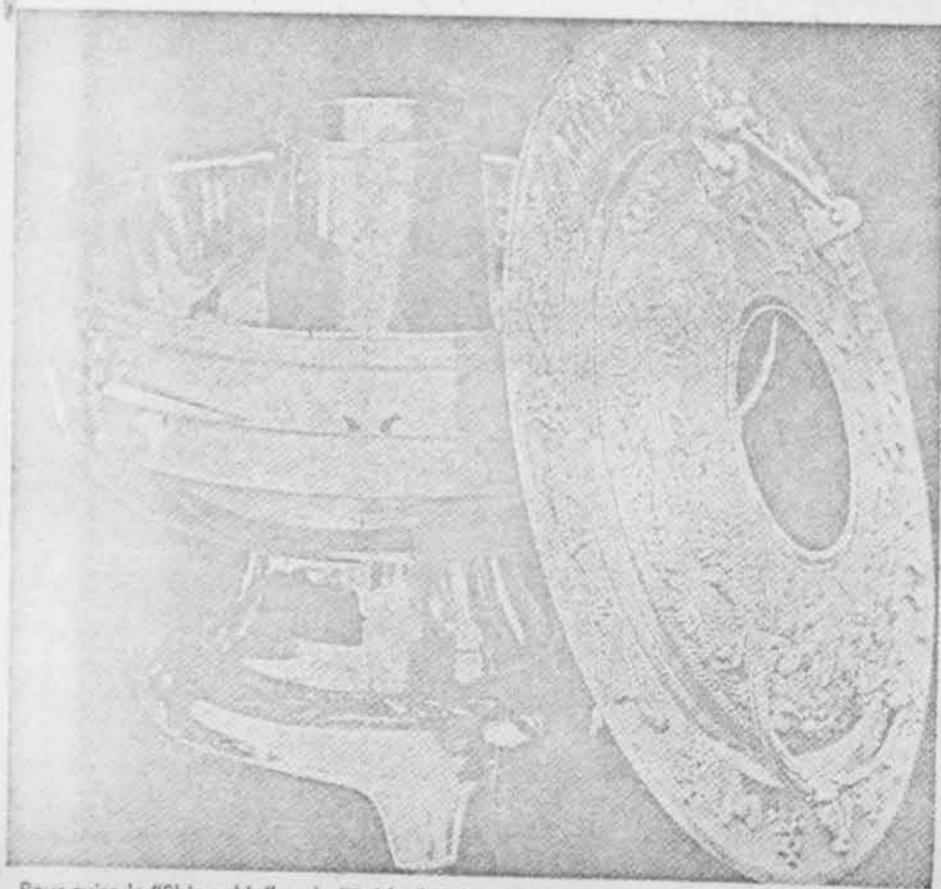
Sabots \$2.50 à \$7, fromages importés \$1.79 la livre, porcelaine à motifs hollandais \$1.60 à \$25, lampes en forme de bateau, moulin à vent \$6.75 à \$15, lampe musicale \$24.



Des miniatures, des bijoux, des minaudières en porcelaine de Limoges peinte à la main sont offerts à la boutique de Paris.



Cache-pot marocain en cuivre jaune orné de motifs de cuivre rouge.



Pour cuire le "Shin-sul-lo" ou le "Bul-ko-ki", les Coréens se servent de ce réchaud de table qui en plus de cuire et même rôtir les aliments, les conserve chauds. On peut employer le charbon de bois ou tout autre combustible trouvé sur le marché.



photo Pierre McCann, LA PRESSE

Types de poupées orientales que l'on retrouve dans les boutiques de la Ronde.



Lampes hollandaises en forme de bateau et moulin à vent.

### Au Café bavarois de La Ronde



Pour boire...



manger... et s'amuser...  
(Photos MM — Bernard Lauzé)

*1000*  
*1000*  
*1000*



**LA RONDE**

**AU CARREFOUR INTERNATIONAL**

Plusieurs restaurants et bar-salons vous permettent de manger et danser à votre guise. Le Caquelon à fondue, l'Osteria di Panzoni, le Sabot de Hollande, le Pub et le restaurant-théâtre hawaïien.

Document(s) illisible(s)

lors du

microfilmage



*Carrefour international (551)*

C'est un vaste marché public avec ses produits qui portent la marque d'origine de leur pays respectif, ses places, ses rues, sa foule bigarrée, ses restaurants aux enseignes cosmopolites et ses terrasses de café. Au Carrefour international, on peut manger dans les restaurants les plus typiques: goûter la costarde bière anglaise du *Bulldog Pub*; au son des polkas du *Beer Garden*, on choisira la choucroute et les frankfurters; à la *Fondue Suisse*, les fromages et les recettes des Alpes; au *Koliba*, on dégustera la truite, le cochon de lait, l'oie rôtie et le chevreuil; au *restaurant Hawaïen*, les spécialités de la cuisine polynésienne. Sur l'une des places du Carrefour, un carrousel du XIXe siècle entièrement décoré à la main, entraîne les visiteurs dans sa ronde, aux airs de guinguette de son vieil orgue. Le Carrefour international dispose de services bancaire et postal.

*Carrefour international (551)*

Your personal taste will be your guide but if items from abroad intrigue you, you'll find this area is a bazaar *sans pareil*. The *Carrefour international* is the *prima donna* of Shopping Row. It is also an area for adventures in eating and drinking. In addition to the restaurants, there are snack bars and food shops which specialize in foreign items. Among the more popular restaurants are the *Koliba*, a Slovak-style shepherd's inn with open central fireplace; the *Swiss Fondue Pot*, where cheese *fondue* is king; a Bavarian restaurant and *biergarten*; *The Bulldog*, a typical British pub; and the *Hawaiian Restaurant*, where Polynesian dishes and entertainment are featured. At the crossroads stands a magnificent, antique merry-go-round. The steam is gone (electricity has taken over) but this Belgian ride, created more than a century ago, is considered unique. Notice the fine carving on the horses. Banking and post office facilities are available at the *Carrefour*.

# *Les hommes de la Terre des Hommes*

par JEAN-LOUIS LAPORTE

## **Le club espagnol**

Chaque fin de semaine, les gens attendent en ligne pour pénétrer au club espagnol de La Ronde situé dans le Carrefour international. La raison : on y présepte un excellent spectacle comprenant, outre l'orchestre : danseuses, danseurs et chanteurs dans de très beaux costumes.

J.-L. L.

# Les hommes de la Terre des Hommes

par JEAN-LOUIS LAPORTE

## Nouvel orchestre

Si vous vous rendez à la Case à Rhum située dans le Carrefour international, vous pourrez entendre un orchestre martiniquais authentique. Il faut écouter cette formation une fois pour l'apprécier à sa juste valeur.

# Les hommes de la Terre des Hommes

par JEAN-LOUIS LAPORTE

## Réception réussie

Mardi dernier, les frères Riopelle recevaient la presse "Au Café d'Espagne" à la Ronde. Mme Riopelle fut une hôtesse agréable qui sut charmer les journalistes. Le spectacle espagnol avec Carlos De La Camera, Gloria Myrma, Manolo Manela et Carlos Rodriguez et son orchestre, vaut le déplacement.



Communiqué  
News Release

de/from

Michel Alexandre

pour publication  
for release

immédiate

le 16 septembre 1969

397-7080

LA RONDE

S'il y avait ces jours-ci quelque pancarte accrochée à l'entrée du Carrefour international de la Ronde, on y lirait probablement ceci: "Bienvenue à tous les amateurs de trouvailles".

Pour les quatre week-ends de prolongation qui lui restent - l'exposition géante ayant elle-même fermé ses portes le 7 septembre dernier - le parc d'attractions de 135 acres de la Ronde pourrait en effet adopter comme devise le mot "aubaine", les deux douzaines de boutiques qu'il contient en faisant un bazar unique en son genre.

Les marchandises qui s'y trouvent viennent des quatre coins du monde, et parmi les milliers d'articles offerts à l'acheteur, il y en a pour tous les âges, pour tous les goûts, et - la saison tirant à sa fin - pour toutes les bourses.

/2...

La variété de ce "marché du monde" semble infinie: samovars de cuivre, poupées de bois, ouvrages brodés et joaillerie luxueuse d'Union soviétique; produits artisanaux de Chine; tapis, objets de cuir et de cuivre du Maroc; produits du bassin méditerranéen (orfèvrerie de Tolède; vêtements de cuir; guitares; dentelles), de l'Inde, d'Afrique centrale, de Corée...

Les artisans du Québec modèlent leurs oeuvres sous l'oeil du visiteur, et un souffleur de verre vénitien montre son savoir-faire antique dans une boutique spéciale. De ci de là des artistes crayonnent des esquisses ou ébauchent des portraits, tandis qu'une gamme d'objets de fantaisie attirent au passage l'oeil du visiteur: ballons et chapeaux, fleurs de papier, etc.

La Ronde reste ouverte tous les week-ends d'ici le jour de l'Action de Grâces, - lundi le 13 octobre. Les heures d'ouverture en sont de 17h00 à 2h30 le vendredi et de 12h00 à 2h30 le samedi et dimanche, ainsi que le jour de l'Action de Grâces.

L'entrée en est gratuite pour les porteurs de Visa de saison de Terre des Hommes. Les autres paient 75 cents (adultes) ou 50 cents (enfants de six à 17 ans). Les enfants âgés de moins de six ans sont admis gratuitement.

Il est facile de se rendre à la Ronde. Un petit train routier, La Falade, assure le service entre la station de métro de l'île Sainte-Hélène et le parc d'attractions, et les autobus de la ville mènent directement à l'entrée du parc. Les visiteurs peuvent encore emprunter un taxi, ou encore conduire leur propre voiture par le pont Jacques Cartier pour la parquer ensuite soit dans l'île Sainte-Hélène, soit à l'extrémité est de la Ronde.

Une fois sur place, le seul guide reste le goût de chacun, au milieu d'une quantité d'articles tentateurs qui allient la qualité et l'exotisme à des prix raisonnables.



Communiqué  
News Release

de/from

Jacques Delisle

pour publication  
for release

Immediate

September 16, 1969

397-7080

BARGAIN HUNTERS

If there were a sign at the entrance to La Ronde's Carrefour international these days, it probably would read something like: "Calling all bargain hunters."

With just four weekends to go in the extended run of Man and His World's 135-acre amusement and entertainment centre--the giant exhibition itself closed for the year Sept. 7--the operative word is "bargains" in the two dozen boutiques that make La Ronde an unequalled bazaar.

The goods come from the four corners of the globe and there are thousands of items to tempt the shopper; something for every age, every taste and--as La Ronde's season draws to an end--for every pocketbook.

-more-

The variety in this marketplace of the world seems endless--brass samovars, wooden dolls, puppets, embroidered accessories and luxurious jewelry from the Soviet Union; Oriental crafts from China; rugs, leather and brasswork from Morocco; and products from the Mediterranean lands (Toledo goldwork, suede coats and jackets, guitars and lace) and from Hindu India, Central Africa and Korea.

Native Quebec artisans fashion their crafts before the visitors' eyes and a Venitian glass-blower demonstrates his ancient art in a special shop. Artists paint portraits and sketches in a number of different locations and there are such diverse things as hats, balloons and paper flowers, on the one hand, and boutonnieres and corsages on the other.

La Ronde will remain open weekends through Thanksgiving Day, Monday, Oct. 13, with the hours being 5 p.m.-2.30 a.m. Fridays and noon to 2.30 a.m. on Saturdays, Sundays and the Thanksgiving Day holiday.

Admission is free for holders of season's Visas to Man and His World; otherwise, it costs 75 cents daily for adults and 50 cents for children between the ages of six and 17. Children under six are admitted free.

-more-

23282.2

It's easy to get there. A trailer-train provides service to La Ronde from the Ile Sainte-Hélène Métro (subway) station and Montreal buses drive right up to the front door of the fun centre from the city. Visitors also can use a taxi to get there or they can drive their own automobiles, both via Jacques Cartier Bridge, with parking lots both on Ile Sainte-Hélène and at the eastern tip of La Ronde.

Once there, personal taste will be the guide for the bargain-hunter. But if items from abroad intrigue him, he'll find shopping sans pareil, with high quality and reasonable cost.

# Les chasseurs de souvenirs

Au carrefour international de La Ronde, les chasseurs de souvenirs de bon goût peuvent faire des emplettes inoubliables.

**PAR GUY BOUTHILLIER**

Dans ce petit univers, on trouve des sculptures d'ivoire et des tissus qui ont fait

dans le monde entier la réputation des comptoirs de l'Inde. Des samovars, des poupées de chiffon et des broderies russes sont également à l'étalage, sans oublier les oeuvres de cuivre ciselé du Maroc et les lampes chinoises.

**LES BOUTIQUES:** La galerie des boutiques est à Terre des Hommes un heu-

reux reflet de ce qu'elle était à l'Expo '67. De nouveaux pays sont représentés et d'autres y ont davantage garni leurs comptoirs.

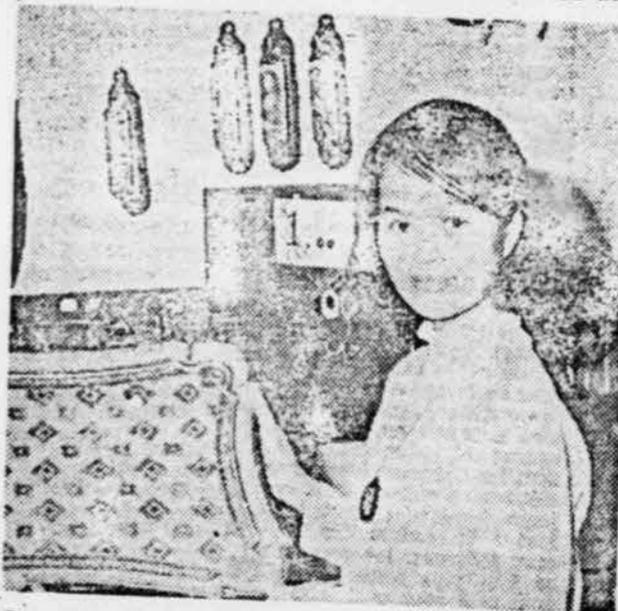
Pour quelques week-ends de prolongation qui lui restent, l'exposition géante ayant elle-même fermé ses portes, le 7 septembre dernier, le parc d'attraction de 135 acres de La Ronde pourrait en effet, adopter comme devise le mot "aubaine" car les deux douzaines de boutiques qu'il contient en font un bazar unique en son genre.

**5 MILLIONS DE VISITEURS:** La Ronde a accueilli l'an dernier plus de 5,600,000 personnes et a attiré cette année 243,841 visiteurs au cours des quatre fins de semaine précédant

l'ouverture officielle de Terre des Hommes. On s'attend donc que le nombre de visiteurs d'ici sa fermeture, c'est-à-dire jusqu'en octobre prochain atteindra quelque 200,000 personnes.

**ALLONS AU VILLAGE!** Le Village est fait d'établissements et de boutiques où les artisans et les marchands créent et mettent en vente des oeuvres de l'artisanat canadien.

Un témoignage important est sans aucun doute celui de l'adjoint au directeur de Terre des Hommes M. Phil Lemay qui déclarait récemment: "Les jeux sont faits, La Ronde devait être — et je crois qu'elle le sera — le plus grand parc d'attractions de divertissement au monde."



Cette jolle Vietnamienne du nom de Le Hi Hue est heureuse de nous présenter un magnifique cabaret dont les motifs sont faits à la main par des compatriotes de son pays d'origine.

(Photo "Dimanche-Matin" par Guy Bouthillier)



**PRODUITS MAROCAINS:** la boutique marocaine est sans aucun doute une des plus achalandées de La Ronde. M. A. Choukayri nous fait voir un joli sac à main qui provient de l'artisanat marocain. De plus, la boutique compte dans son étalage une riche collection de bijoux, des couvre-lits et sans oublier les tapis tissés à la main.

(Photo "Dimanche-Matin" par Guy Bouthillier)



**UN MAGNIFIQUE COLLIER:** les boutiques de La Ronde ont un choix considérable de bijoux fabriqués dans tous les pays du monde. Sur la photo, on aperçoit une vendeuse de la boutique de l'U.R.S.S. qui nous fait voir un joli collier d'ambre provenant de la Russie.

(Photo "Dimanche-Matin" par Guy Bouthillier)

APRÈS  
UN LONG  
HIVER

# TERRE DES HOMMES

## RESSUSCITERA

### LE 4 MAI

Les beaux jours sont vraiment là... La preuve? C'est vendredi de cette semaine que La Ronde ouvre ses portes. Et cette année comme les autres années, les différentes attractions qui y seront présentées en feront ce qu'elle a été depuis sa création, le pôle préféré de distractions des Montréalais qu'ils soient jeunes ou moins jeunes.

#### DES MANEGES ENCORE DES MANEGES TOUJOURS DES MANEGES

Toujours fidèle à sa tradition, La Ronde offre encore toutes sortes de manèges qui réjouiront les petits et les couples d'amoureux. Les prix s'échelonnent de .20 cts à .60 cts. Un train miniature emmènera les tout-petits, des barrières d'entrée à l'enceinte de La Ronde pour .20 cts. Quant aux adultes ils devront acquitter un droit d'entrée de .50 cts qui descendra à .25 cts pour les adolescents de 8 à 17 ans les plus jeunes entrant gratuitement. Et c'est samedi 4 mai à midi que les portes seront officiellement et solennellement ouvertes.

#### UN BATEAU A ROUE VOGUERA SUR LES EAUX DE LA RONDE

La "Pumpernickel Belle", réplique des bateaux à roues qui ont fait la célébrité du Mississippi, sera la nouvelle vedette des attractions de la Ronde. Le soir de l'ouverture un grand feu d'artifice sera tiré à 22 h (10h p.m.) Jusqu'au 15 juin, La Ronde ne sera ouverte que les fins de semaine comme à l'accoutumée. Mais pour qui refusera la promiscuité de la trentaine de passagers que peut transporter la "Pumpernickel Belle" il y

aura toute une flotille de petites embarcations pouvant au maximum contenir 3 personnes, et qui accompliront des trajets de 10 minutes.

#### Des bateaux-tampons

Devant la popularité toujours égale des autos-tamponneuses, les autorités de La Ronde ont mis en place cette année des "bateaux-tampons" qui fonctionnent sur le même principe que les autos-tamponneuses, mais sont insubmersibles. Les restaurants seront là aussi et offriront à tous les visiteurs toutes les variétés de leurs menus. Le "Bavarois" accueillera 2 orchestres européens qui s'y produiront en alternance. Quant au carrefour international, on y trouvera toutes sortes de boutiques du monde entier où acheter cadeaux de rien ou de grand prix.

### 26 PAVILLONS VOUS ATTENDENT SUR LES ILES

#### ET TERRE DES HOMMES?

Terre des Hommes ouvrira elle ses portes le 15 juin. Cette année encore il y aura 25 ou 26 pavillons. Et nous avons demandé à Paul Leduc responsable des relations avec la presse du Service des Relations Publiques de la Ville de Montréal, de nous en parler:

"Combien va-t-il y avoir de nations exposantes cette année monsieur Leduc?"

—13 nations, soit une de plus que l'an dernier, et certains changements par exemple l'Autriche et le Japon qui n'exposent pas cette année, seront remplacés par Haïti et les Indes. Pour la première fois nous aurons un pavillon

officiel de la Chine Populaire, qui arrivera tout droit de Pékin. L'an dernier c'était des marchands chinois de Montréal qui avec l'accord de Pékin présentaient une exposition chinoise.

—Quels vont être les grands moments de Terre des Hommes 74?

—Cette année, La Ville n'étant plus, comme l'an dernier, en conflit avec la Guilde des musiciens, les spectacles vont recommencer tous les samedis soirs et aussi certains mercredis soirs pendant la pleine saison.

#### LE VILLAGE D'AUTREFOIS

... qui reconstitue tel quel un ancien village québécois avec tout l'environnement artisanal et commercial d'un vrai village, avec sa maison hantée et son magasin général est, et sera certainement l'un des endroits les plus recherchés par les jeunes qui adorent retrouver là une ambiance d'autrefois. On y fera même des encans et l'on y fêtera à la manière d'antan la St-Jean Baptiste.

#### JEANNED'ARC

#### REPRESENTERA LA FRANCE

—Le Pavillon de la France sera encore cette année l'un des plus beaux et des plus visités. On pourra y admirer la fameuse épée de Jeanne d'Arc et 3 de ses lettres manuscrites ainsi que d'autres objets personnels lui ayant appartenu. Le thème de Terre des Hommes étant cette année "Les grandes capitales du monde", la France a choisi de faire connaître Lyon, 2e plus grande ville de France; capitale mondiale de la soie, sans oublier de mettre l'accent sur le centre de recherches scientifiques et médicales qu'elle est maintenant devenue.

### "MAO" ET "JEANNE D'ARC" PARMI NOUS

Il y aura aussi une exposition du costume militaire français à travers les âges.

#### PRAGUE ET BRATISLAVA S'OUVRIRONT A NOUS

Ces deux métropoles de la Tchécoslovaquie ont été choisies pour représenter le mieux possible leur pays, et à travers leur histoire nous découvrirons celle de la Tchécoslovaquie. Les exposants de ce pavillon savent tellement varier leurs sujets d'exposition d'une année à l'autre que cette année encore le succès remporté sera certainement énorme.

#### MOSCOU ET LES MOSCOVITES

Tel sera le titre de l'exposition présentée par l'URSS, qui a choisi de dépeindre Moscou à partir des 10 années qui ont suivi la révolution russe d'octobre, et donnera une très bonne

idée de la vie que mènent les Russes. L'accent a été mis particulièrement sur les installations sportives de Moscou et sur l'entraînement de leurs athlètes en vue des Jeux Olympiques de Moscou. Les relations Moscou-Montréal et Canada-Urss, seront aussi très largement évoquées!

**UN PAVILLON ETRANGE  
OU L'ON SE BOUSCULERA  
POUR ENTRER**

L'un des pavillons qui attireront certainement et sans aucun doute le plus de monde, sera certainement "L'ETRANGE ET L'INCONNU DU MONDE INSOLITE". En effet devant la fréquence de manifestations plus ou moins explicables d'un monde extraterrestre, ce pavillon a choisi d'illustrer certains thèmes et événements qui sont maintenant devenus choses courantes. Par exemple la manifestation d'une soucoupe volante et sa découverte comme si vous y étiez et mettra à Jour le calendrier des dernières découvertes concernant la venue d'extraterrestres sur notre planète il y a plusieurs centaines d'années.

**UNE TRES BELLE  
EXPOSITION DU MUSEE  
DES BEAUX ARTS**

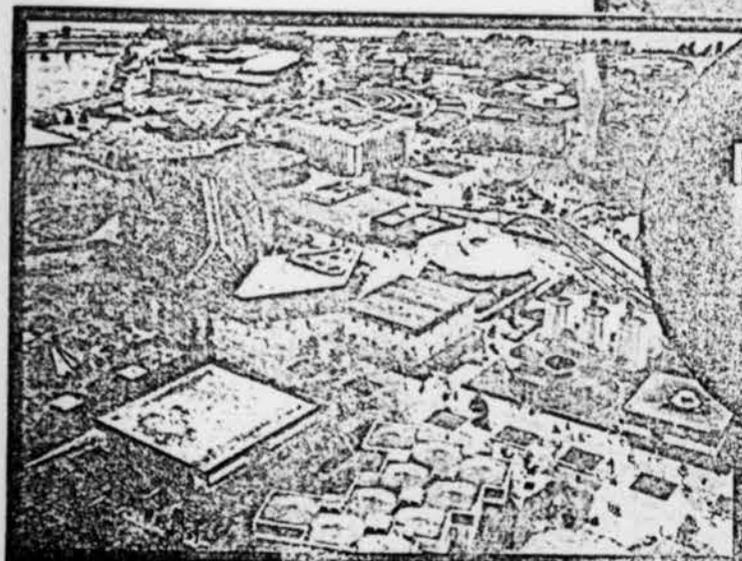
Le Musée des Beaux-Arts présentera une très belle exposition sur la campagne québécoise et ses visages à travers les siècles. Des artisans, sculpteurs, peintres et tisserands oeuvreront dans l'enceinte de l'exposition.

**MAIS LE PLUS ACTIF  
SERA LE MEXIQUE**

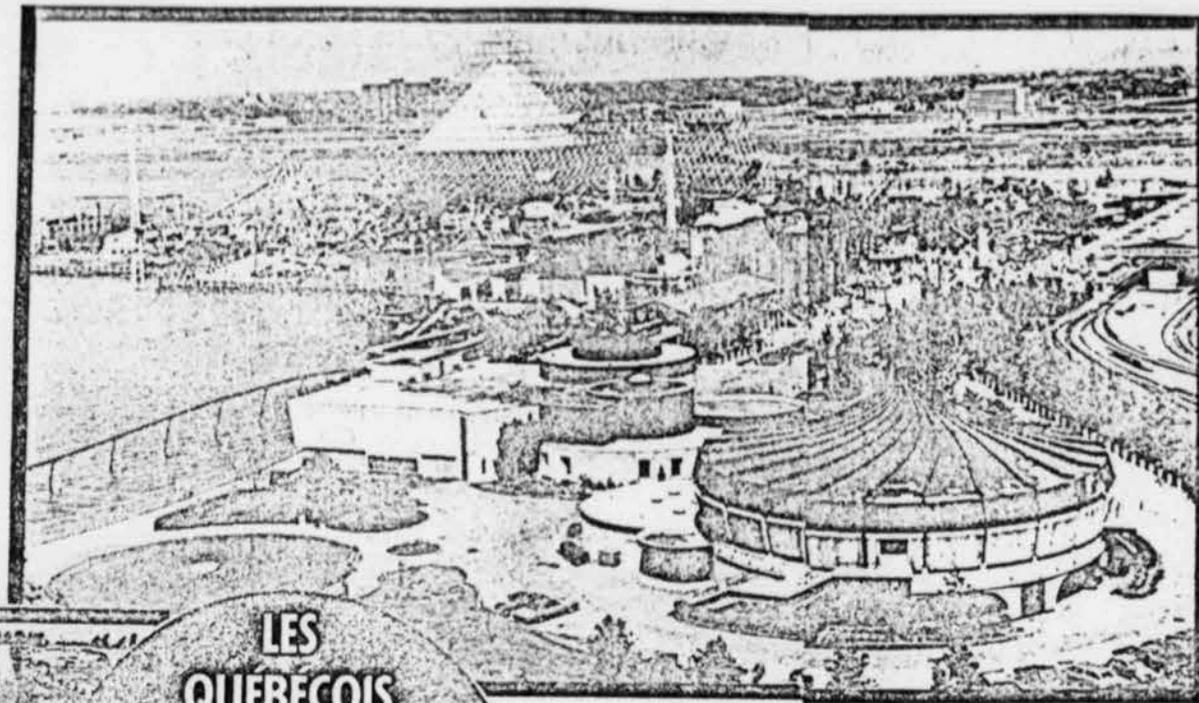
Cependant l'un des pavillons les plus gais et les plus actifs sera celui du Mexique qui exposera une rétrospective des civilisations Aztèque, Espagnole et Moderne en mettant plus particulièrement l'accent sur la ville de Mexico, et où se succéderont pratiquement sans interruption pendant tout l'été des groupes folkloriques comme les Mariachis.

En somme, un été qui se présente fort bien, et permettra à ceux qui ne peuvent quitter la ville, de prendre tout de même certaines vacances et de visiter le monde.

Déjà 7 ans 1967 que Terre des Hommes existe, apportant une foule d'agréables surprises. Espérons que le succès de cette entreprise durera encore pendant de nombreuses années.



Un endroit merveilleux, la Ronde, qui accueillera des millions de personnes durant la saison estivale à compter du 4 mai. (J. Bélair)



LES  
QUEBECOIS  
POURRONT-ILS  
RESTER  
INSENSIBLES  
À TANT DE  
BEAUTÉ?

Cette scène se répétera des milliers de fois sur les îles de Terre des Hommes, durant tout l'été.

Une vue de Terre des Hommes qui ouvrira ses portes le 15 juin et qui comptera, cette année, 25 ou 26 pavillons.



M. Paul Leduc, responsable du Service des relations publiques de la ville de Montréal, section de la presse, se réjouit du fait qu'il y aura 13 nations qui exposeront sur les îles. (Photo J. Bélair)

## **\$700,000 POUR LE CARREFOUR INTERNATIONAL**

**André BEAUVAIS**

Le comité exécutif de Montréal a accepté, au début de la semaine, d'injecter quelques centaines de milliers de dollars dans le Carrefour international, à la Ronde, afin de réanimer ce secteur des îles enchantées qui fait «déchanter» plusieurs commerçants des environs depuis quelques années.

Au cours de la dernière saison, en particulier, le public et les concessionnaires ont délaissé cette partie de la Ronde qui était devenue peu rentable à cause de la désuétude des lieux. Les dirigeants de Montréal, suite à la recommandation de l'Association montréalaise d'action récréative et culturelle, ont donc décidé de consacrer environ \$700,000 à une brochette de travaux qui devraient rendre la place du Carrefour international plus fonctionnelle, ce qui permettrait d'organiser des attractions les plus diverses.

On y agrandira la place publique en y ajoutant une superficie de 4,300 pieds carrés aux 6,300 qu'elle compte déjà, mais la planification d'ensemble respectera la trame triangulaire du carrefour qui confère un caractère particulier.

Toute la surface de la place sera refaite afin qu'on puisse y présenter différentes activités (danses, spectacles, trapézistes, etc.) et des ancrages au sol faciliteront l'installation d'équipements divers. Le projet prévoit même l'installation de gradins d'aluminium pouvant accueillir 200 personnes.

Des réparations importantes sont prévues au toit de la discothèque qui subit l'infiltration d'eau, ce qui rend impossible l'installation de caméras de télévision pour la présentation de spectacles populaires. L'aménagement d'un système complet de sonorisation et d'éclairage viendra couronner le tout.

Les responsables de Terre des Hommes espèrent que cette entreprise incitera le public à visiter le Carrefour international et les commerces adjacents dont les propriétaires semblent avoir perdu tout intérêt.

Par ailleurs, l'ancienne cour de triage de l'Express des Îles, sous le pont Jacques-Cartier, sera aménagée en stationnement pour 265 automobiles.

# Gurgle, swoosh, bang... The Flume rides again

By STEPHANIE STOREY  
of The Gazette

Bang, swoosh, gurgle, splash — The Flume rides again at La Ronde. "It's the best ride in the place," says Yvon Santerre, 53, who has been maintaining the ever popular Flume Ride since La Ronde opened in 1967.

Santerre is one of 700 workers who are adding the finishing touches to La Ronde before it opens its doors to the public at noon tomorrow.

His face lights up in anticipation as the 100 wooden logs used in the ride — which pumps 2,000 gallons of water a minute from La Ronde's man-made lake — slowly inch up the steep rubber ramp before crashing down a rushing waterfall.

Yesterday, most of the rides at the amusement park of Man and His World were motionless. The main activity at the park was the continual stream of traffic going in and out the gates — electricians, mechanics, plumbers, carpenters, painters, maintenance workers and their vans.

"I'd never go on this ride," said an electrician whose sole job is to make sure the 400 lightbulbs on the Antique Merry-Go-Round are in working order.

"None of the people who work on the rides actually go on them. You have to be crazy!"

Last year, more than 1.8 million people visited La Ronde, and many of them tried out The Flume, a somewhat more mellow ride than the Black Spider, the Super Round-Up or this year's addition, the Enterprise.

This year La Ronde will have several new attractions. The International Carrefour has been renovated and includes several new restaurants and discotheques.

Large Bateaux-Mouches will be available for boat rides around the site, and five giant firework displays will take place during the summer to coincide with holidays.

There will be the usual water-skiing shows on the river, clown and circus acts throughout the day and four children's theatre groups.

Santerre said maintenance people work on the rides all year round.

"We take all of them down in the fall and store the pieces in warehouses during the winter. They're beautiful machines but take continual maintenance."

In the last-minute preparations for opening day, the steam engine of the kiddies' train was placed on the track, the massive speakers were hooked up in the Disco-Dome, and the Sky Ride was touched up with a final coat of red paint.

Walking through the site meant going through an obstacle course with wheelbarrows, pails of paint, boxes of nails and odd pieces of wood lying in the middle of the path.

The metal doors were still bolted on the games' booths, and most of the eating and drinking places were closed.

Boutiques that will be selling and exhibiting jewelry, sculpture, leather goods and pottery were deserted.

"I'm here because I'm way behind schedule," said Raymond Tardif, who makes copper jewellery, plant holders and wall hangings. This is his second year at La Ronde.

Yvonne Dompierre, now in her 11th year of selling hot dogs, hamburgers and soft drinks, loves working at La Ronde.

"A lot of the same people come back every year," said Dompierre, who has been open for two weeks to serve people working on the site. "And the site looks better every year, what with all the landscaping and trees coming closer to maturity."

Admission to La Ronde is 50 cents for visitors over the age of 8. It's free for children under 8, Man and His World visa-holders, senior citizens and welfare recipients. Between midnight and 2:30 a.m. it's free for everyone.



**Intrepid reporter Stephanie Storey closes her eyes — but hangs on to her notebook and pencil as she tries out a ride**

Gazette, George Cree

## UN PLAN DE RAJEUNISSEMENT S'ÉTENDANT SUR DEUX ANS

# Une nouvelle Ronde pour la saison 84

■ L'année 1984 sera sans contredit la saison du renouveau à La Ronde. Ce premier rajeunissement majeur en 17 ans d'existence mettra l'accent sur la qualité des spectacles et l'animation, en plus d'offrir six nouveaux manèges. Bref, il y en aura pour tous les goûts et pour tous les âges.

### GEORGES LAMON

La Ronde ouvrira ses portes cette année du samedi 9 juin au lundi 3 septembre, avec pré-saison du 9 au 21 juin et prolongation les week-ends des 8 et 9, 15 et 16, 22 et 23 septembre, de midi à 2 h 30.

#### Programme de deux ans

Au cours d'une conférence de presse donnée hier à Montréal, agrémentée par la présence de marionnettes géantes et de musiciens, le président du conseil d'administration de l'Association montréalaise d'action récréative et culturelle (AMARC), M. Luc Beauregard, a précisé que ce vaste programme de rénovation,

étendu sur deux ans, devrait faire de La Ronde l'un des parcs d'attractions à la fine pointe des meilleures réalisations du genre en Amérique du Nord.

Selon lui, la mission est donc accomplie, puisque la relance de Terre des Hommes est « désormais assurée ».

Inspirée d'un nouveau concept de parc d'attractions axé non plus exclusivement sur la recherche des équipements traditionnelles, La Ronde mettra davantage l'accent sur la recherche d'un environnement plus attrayant et d'un divertissement plus universel.

Des six nouveaux manèges que comptera La Ronde cette année, trois iront dans le Monde des petits: la Petite roue, l'Astrobolide et le Chat et la Souris; trois autres chez les mordus des sensations fortes: la Roue géante, qui offrira des ascensions à 150 pieds dans les airs, l'Astronef et le Boomerang, ce manège qu'on qualifie déjà de « terrifiant et déboussolant ». Quant aux Super-

montagnes russes, qui couvriront près de trois fois la superficie du Supermanège, elles n'entreront en action qu'en 1985.

#### Animation soutenue

Cette saison 1984 de la Ronde devrait être marquée par une animation quotidienne et continue; les effectifs et le budget devolu à cette fin, sans tenir compte des spectacles sur scène, a d'ailleurs été doublé cette année (\$100 000). Ainsi, des musiciens, des clowns, des marionnettes géantes, des jongleurs, un chien savant et toute une équipe de troubadours déambuleront sur le site pour offrir au public une variété d'attractions.

Des spectacles, il y en aura également de toutes les couleurs. Plus de 1000 seront présentés au cours de l'été sur les différentes scènes de La Ronde: au Jardin des étoiles, sur la scène flottante, sur le lac des Dauphins. Ce sera aussi un retour aux feux d'artifice chaque dimanche, à 22 h.

Evidemment, cette transformation entraînera une augmentation de la tarification. Pour M. Alain Cousineau, pdg de l'AMARC, cette hausse est raisonnable compte tenu du fait que la tarification n'avait pas connu de hausse au cours des deux dernières années, et aussi de la qualité du produit offert.

Ainsi, le Passe-partout adulte (accès illimité aux manèges) coûtera \$13, contre \$8 pour le Passe-partout jeunesse. Le Passe-partout famille (deux adultes et deux enfants) coûtera \$30, plus \$6 par enfant de plus. Aussi, il y aura des journées spéciales à rabais: le mercredi sera jour d'aubaines pour les familles et les groupes.

Par ailleurs, un tarif promenade à \$4 sera encore en vigueur cette année pour ceux qui n'aiment pas les manèges; il permettra en plus d'assister à tous les spectacles qui se dérouleront sur La Ronde.

Selon M. Alain Cousineau, directeur général de l'AMARC,

cette tarification se compare aisément à celle existant actuellement ailleurs au Canada et aux États-Unis. Ainsi, selon lui, La Ronde offre actuellement le tarif le moins élevé après celui de Riverside Park (\$12,44). Il se compare favorablement à \$16,19 pour Cedar Point, \$15,95 pour Canada's Wonderland, \$14,94 pour le Darien Center et \$14,06 pour le Great Escape Fun Park.

#### Deuxième phase en 84-85

Enfin, la deuxième phase du plan de revitalisation de La Ronde sera mise en chantier dès l'automne 1984 pour se poursuivre jusqu'au printemps 1985. On procédera alors à la construction, sur le lac des Dauphins, d'un théâtre sur pilotis comptant 7000 places, à l'aménagement d'une promenade ceinturant le lac des Dauphins, ainsi qu'à la réfection du Carrefour international et du Village québécois.

Un rajeunissement dont la Ronde avait grandement besoin!